al-Muḥtārāt min al-rasā'il. Introduction de Īraj Afšār, Majmū'e-ye entešārāt-e adabī va tāriḥī, n° 72, Tehrān, Bonyād-e Mowqūfāt-e Doktor Maḥmūd Afšār Yazdī, 1378/1999, XVII-678 p., facsim. Indices par Maryam Mīr-Šamsī.

Charles-Henri de Fouchécour

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/35336>

DOI : 10.4000/abstractairanica.35336

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2002

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Charles-Henri de Fouchécour, « *al-Muḥtārāt min al-rasā'il*. Introduction de Īraj Afšār, Majmū'e-ye entešārāt-e adabī va tāriḥī, n° 72, Tehrān, Bonyād-e Mowqūfāt-e Doktor Maḥmūd Afšār Yazdī, 1378/1999, XVII-678 p., facsim. Indices par Maryam Mīr-Šamsī. », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 23 | 2002, document 113, mis en ligne le 08 février 2010, consulté le 25 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/35336> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.35336>

Ce document a été généré automatiquement le 25 septembre 2020.

Tous droits réservés

al-Muḥtārāt min al-rasā'il.

Introduction de Īraj Afšār, Majmū'e-ye entešārāt-e adabī va tārīḥī, n° 72, Tehrān, Bonyād-e Mowqūfāt-e Doktor Maḥmūd Afšār Yazdī, 1378/1999, XVII-678 p., facsim. Indices par Maryam Mīr-Šamsī.

Charles-Henri de Fouchécour

- 1 Edition de deux *Resāle* en prose, *Ferāq-nāme* et *Dāstān-e Pīl va Čekāv* ainsi que du texte de 479 documents variés, tirés de la bibliothèque Vazīrī de Yazd. Il en existait une reproduction, par Īraj Afšār, parue en 1355/1976 dans la collection Anjoman-e Āṭār-e Mellī, mais il manquait l'édition critique de ces pièces qui ont beaucoup de valeur pour l'histoire et la culture. Plusieurs savants l'avaient souhaitée à cause de leur importance. Īraj Afšār s'est assuré de la collaboration de plusieurs spécialistes iraniens pour réaliser l'édition de ces textes, persans et arabes, d'une grande tenue technique. Le manuscrit de cet ensemble de textes, qui est daté de 693 (1293) et comprend 155 folios, appartient à la bibliothèque Vazīrī et comporte plusieurs sceaux de propriétaire. Le copiste a signé Maḥmūd b. Baḥṭiyār al-Atābekī ; il est connu par deux autres travaux de copie, dont on garde le manuscrit. Il avait à sa disposition les documents qu'il a copiés et son nom d'Atābekī laisse penser qu'il était apparenté aux Atābek-s d'Āḍarbāyjān qui ont exercé leur autorité spécialement sur Ispahan, comme le suggère aussi l'abondance des pièces relatives à sa province.
- 2 1° *Ferāq-nāme* (pp. 17-46) est un texte en prose écrit lors de l'absence d'un ami. Les lieux et les personnages du voyage sont intéressants et un inventaire en est dressé, mais on ignore qui est l'auteur de ce beau texte.

- 3 2° *Monša'āt va tarassolāt* (pp. 47-469) est un recueil de 479 pièces variées, sans doute assemblées par le copiste lui-même. Les auteurs de ces pièces, un peu plus d'une trentaine, furent vizirs, secrétaires ou juges. On en trouve plusieurs qui appartinrent à la famille Ḥojandī d'Ispahan, et les documents portent le nom de sept personnes de cette famille. Le but du copiste fut celui non d'un historien, mais d'un enseignant, qui assembla ces documents comme des modèles de rédaction de documents officiels. De sorte qu'il a omis de copier des noms qui auraient servi à l'histoire. L'importance historique de ces documents est pourtant grande, surtout quand les dates et les noms propres ont été conservés. Īraj Afšār montre que ces textes s'étendent de 528/1133 à 602/1205, et concernent la période du règne effectif des Atābek-s, ici entre 521/1127 et 622/1225, soit un siècle d'histoire des Seldjoukides de l'Erāq (liste des Atābeks rencontrés pp. XI-XIV). On trouvera aux pages XIV sq. l'essentiel du jugement d'Īraj Afšār sur l'apport de l'ensemble des documents, du point de vue historique, social et civil ainsi que bibliographique.
- 4 3° *Dāstān-e Pīl va Čekāv* ('l'éléphant et l'alouette', pp. 471-503). Ce conte n'apparaît dans les manuscrits de *Kalīla wa Dimna* qu'à partir de 730/1329, de sorte qu'on a, dans ce manuscrit de Yazd, un texte plus ancien. Dans son édition de *Kalīla wa Dimna*, 'A. A. Qarīb (6^e éd., 1328/1949) l'avait édité en ajout, aux pp. 311-337. L'ouvrage a bénéficié d'un gros travail d'indexation, par Madame Maryam Mīr-Šamsī, pp. 505-678.

INDEX

Thèmes : 4.1. Histoire médiévale

AUTEURS

CHARLES-HENRI DE FOUCHÉCOUR

Sorbonne Nouvelle – Paris III